

Wzór

UMOWA NR /DOT/DPU/2026

zawarta w dniu

w Katowicach

na realizację projektu pn.
(nazwa własna projektu)

pomiędzy:

Województwem Śląskim – Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach (40-142), ul. Modelarska 10, (NIP: 954 - 23 - 31 - 531, REGON 276 761 699), zwanym dalej „Województwem”, reprezentowanym przez:

..... –
na podstawie Pełnomocnictwa Zarządu Województwa Śląskiego Nr z dnia roku
a

..... z siedzibą w (.....) przy ulicy, zwaną/ym dalej „Podmiotem”, Nr w Krajowym Rejestrze Sądowym, NIP, REGON, reprezentowanym przez:

..... –
..... –

Na podstawie uchwały nr ... Zarządu Województwa Śląskiego z dnia ... roku w sprawie *rozstrzygnięcia Konkursu ofert na realizację zadań w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w województwie śląskim w 2026 roku* z przeznaczeniem na realizację zadania konkursowego nr: ... pn.: ..., działania nr: ... pn.:

§ 1

1. Województwo przekazuje Podmiotowi środki finansowe w wysokości..... zł (słownie: ... złotych 00/100) z budżetu Województwa Śląskiego na 2026 rok z działu 851 – Ochrona Zdrowia, rozdziału 85153 – Zwalczanie narkomanii / 85154 – Przeciwdziałanie alkoholizmowi¹, § ...² na dofinansowanie realizacji projektu pn.:, określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Podmiot w dniu roku, a Podmiot zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie.
2. Niniejsza umowa jest, w rozumieniu art. 14 ust. 3 ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zdrowiu publicznym (tekst jednolity: Dz. U. z 2026 r., poz. 149), umową na powierzenie zadania z zakresu zdrowia publicznego.

§ 2

1. Przekazane środki finansowe przeznacza się na:
 - a) koszty merytoryczne w kwocie zł,
 - b) koszty administracyjne w kwocie zł,zgodnie z harmonogramem i kosztorysem stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.
2. Środki finansowe, o których mowa w § 1 ust. 1 umowy, zostaną przekazane na rachunek bankowy Podmiotu w nr w terminie do 30 dni od daty podpisania umowy. Wszystkie płatności związane z wydatkowaniem środków dotacyjnych

¹ Opcjonalnie, w zależności od zadania.

² Opcjonalnie: § 2810 – Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji fundacjom lub § 2820 – Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom bądź § 2830 – Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych.

- powinny zostać uregulowane z wyżej wymienionego rachunku bankowego. W specjalnych okolicznościach możliwa jest płatność gotówką po uzyskaniu zgody Województwa.
3. Podmiot oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego i zobowiązuje się do jego utrzymania, nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Województwem, wynikających z umowy.
 4. Kwoty poniesionych kosztów należy przedstawiać w rozliczeniu wg wartości brutto jeżeli Podmiot nie ma możliwości obniżenia kwoty podatku należnego o naliczony VAT. W pozostałych przypadkach należy przedstawiać kwoty wg wartości netto.
 5. Podmiot oświadcza, że będzie / nie będzie³ rozliczał podatku VAT za towary i usługi opłacone ze środków, o których mowa w § 1 ust. 1 umowy.
 6. Projekt, o którym mowa w § 1 ust. 1 realizowane jest w ramach **Programu przeciwdziałania uzależnieniom w województwie śląskim na lata 2022-2030**.
 7. Warunkiem przekazania środków finansowych Podmiotowi na realizację zadań wynikających z Programu przeciwdziałania uzależnieniom w województwie śląskim na lata 2022-2030 jest wniesienie opłat związanych z wydawaniem zezwoleń na obrót hurtowy napojami alkoholowymi o zawartości do 18% alkoholu na rachunek bankowy dochodów Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego⁴.
 8. W przypadku braku wpływu środków z tytułu opłat, o których mowa w ust. 7, Podmiotowi nie zostaną przekazane środki finansowe, a Podmiot nie może mieć z tego tytułu roszczeń do Województwa.
 9. Podmiot zobowiązuje się do współpracy z Województwem na każdym etapie realizacji projektu.
 10. Podmiot nie może zlecać podmiotowi trzeciemu, w tym pośrednikowi, wykonania projektu w całości lub w części dotyczącej zakresu działań części merytorycznej będącej przedmiotem zadania konkursowego, z zastrzeżeniem ust. 11.
 11. Województwo wyraża zgodę na zlecenie usług ... (należy określić usługi) dotyczących realizacji działania wchodzącego w zakres projektu wykwalifikowanemu podmiotowi trzeciemu w zakresie: ...
 12. Placówką bezpośrednio realizującą projekt jest ... w ... przy ulicy ... prowadzona przez ... w ... przy ulicy ...⁵

§ 3

1. Termin realizacji projektu i wykorzystania przyznaných środków finansowych, określonych w § 1 ust. 1, ustala się od dnia ... (najwcześniej od dnia zawarcia niniejszej umowy) do dnia ... (najpóźniej do dnia 31 grudnia 2026 roku)⁶.
2. Projekt zostanie wykonany zgodnie z ofertą, o której mowa w § 1 ust. 1 umowy oraz zaktualizowanym harmonogramem i kosztorysem, stanowiącym załącznik do niniejszej umowy, będącym integralną jej częścią.
3. Termin, o którym mowa w ust. 1, stanowi przedział czasu, w którym wszelkie wydatki dotyczące realizacji projektu objętego niniejszą umową, mogą być poniesione. Dotyczy to również rozliczeń z Urzędem Skarbowym oraz Zakładem Ubezpieczeń Społecznych. Dowody księgowe oraz inne materiały dokumentujące zrealizowanie projektu wykraczające poza te daty, nie będą uwzględniane w rozliczeniu środków finansowych.

§ 4

1. Podmiot zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych w dziale i rozdziale określonym w § 1 ust. 1 zgodnie z celem, na jaki je uzyskał i na warunkach

³ Opcjonalnie, w zależności czy Podmiot jest lub nie jest płatnikiem podatku VAT.

⁴ Zgodnie z § 6 pkt. 3 lit. a i b Zasad planowania i wydatkowania środków uzyskiwanych przez Województwo Śląskie z tytułu wydawania zezwoleń na obrót hurtowy napojami alkoholowymi o zawartości do 18% alkoholu (będących załącznikiem do Uchwały nr 840/418/VI/2023 Zarządu Województwa Śląskiego z dnia 19 kwietnia 2023 roku ze zm.):

a) warunkiem przekazania środków finansowych beneficjentom na realizację zadań wynikających z wojewódzkiego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz wojewódzkiego programu przeciwdziałania narkomanii jest wpływ opłat związanych z wydawaniem zezwoleń na obrót hurtowy napojami alkoholowymi o zawartości do 18% alkoholu na rachunek bankowy dochodów Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego,

b) w przypadku braku wpływu odpowiedniej wysokości środków z tytułu opłat beneficjentowi nie zostaną przekazane środki finansowe, a beneficjent nie może mieć z tego tytułu roszczeń do Województwa Śląskiego.

⁵ Opcjonalnie, jeśli Podmiot prowadzi taką placówkę.

⁶ W nawiasach zawarte są uwagi dotyczące brzegowych terminów realizacji projektu.

- określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości środków finansowych, w tym odsetek bankowych od przekazanych przez Województwo środków, które należy wykorzystać wyłącznie na wykonanie projektu i ująć w sprawozdawczości.
2. Wydatkowanie odsetek narosłych na rachunku bankowym Podmiotu od środków przekazanych przez Województwo Śląskie lub ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy nie wpływa na procentowy udział dotacji w rzeczywistych kosztach projektu.
 3. Przekazane środki finansowe niewykorzystane na wykonanie projektu **do dnia ... 2026 roku** (*termin zakończenia realizacji projektu określony § 3 ust. 1 umowy*) oraz uzyskane przychody, w tym odsetki bankowe Podmiot zobowiązany jest zwrócić w terminie do dnia ... roku (*do 15 dni od daty zakończenia projektu w przypadku terminu realizacji projektu krótszego niż rok budżetowy 2027*) na rachunek Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego w Banku Pekao S.A. w Warszawie, jak poniżej⁷:
 - a) środki finansowe niewykorzystane z rozdziału 85153 – Zwalczanie narkomanii należy zwrócić na rachunek nr: 12 1240 1330 1111 0010 5494 5765,
 - b) środki finansowe niewykorzystane z rozdziału 85154 – Przeciwdziałanie alkoholizmowi należy zwrócić na rachunek nr: 98 1240 1330 1111 0010 5441 3336⁸.
 4. Do środków finansowych zwracanych po terminie określonym w ust. 3 Podmiot zobowiązany jest doliczyć odsetki jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia następnego po terminie zwrotu określonym w ust. 3. Odsetki podlegają przekazaniu na właściwy rachunek bankowy, o którym mowa w ust. 3.
 5. W przypadku dokonywania zwrotu środków finansowych na właściwy rachunek bankowy wskazany w ust. 3, w treści przelewu niezbędne jest umieszczenie informacji, jakiej umowy dotyczy zwrot, ze szczególnym wskazaniem nazwy rozdziału, wysokości środków i wysokości odsetek.
 6. Województwo zobowiązuje Podmiot do efektywnego wykorzystywania przekazanych środków finansowych z możliwością dokonania przesunięć pomiędzy środkami finansowymi ujętymi w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, wygospodarowanymi w trakcie realizacji projektu, pod warunkiem poinformowania Województwa o tym fakcie w formie dokumentowej i pełnej realizacji zakresu projektu.
 7. Przesunięć, o których mowa w ust. 6, nie można dokonać pomiędzy przekazanymi środkami finansowymi a środkami finansowymi stanowiącymi wkład własny Podmiotu.
 8. Procentowy udział wkładu własnego Podmiotu w całkowitych kosztach projektu nie może być niższy niż 5% kosztów projektu.
 9. Podmiot jest zobowiązany zachować procentowy udział minimalnego wkładu własnego, o którym mowa w ust. 8, w całkowitych kosztach projektu.
 10. W przypadku, gdy całkowita wartość projektu ulegnie zmniejszeniu wartość dotacji określonej w § 1 ust. 1 ulega zmniejszeniu z zachowaniem procentowego udziału minimalnego wkładu własnego, określonego w ust. 8. Jeśli całkowita wartość projektu ulegnie zmniejszeniu na skutek zmniejszenia wkładu własnego ustala się wartość dotacji w sposób proporcjonalny do wartości wkładu własnego z zachowaniem wysokości, o które mowa w ust. 8.
 11. Kwota stanowiąca różnicę pomiędzy udzieloną dotacją a dotacją zmniejszoną na podstawie ust. 10 stanowi dotację pobraną w nadmiernej wysokości. Kwotę tę należy zwrócić Zleceniodawcy w terminie 15 dni od stwierdzenia okoliczności.
 12. **Umowa wygasa z dniem ... 2026 roku.** Podmiot jest zobowiązany do przechowywania dokumentacji dotyczącej umowy na warunkach określonych w § 5 ust. 3 oraz do poddania się czynnościom kontrolnym zgodnie z § 7.

§ 5

1. Podmiot jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej oraz dokumentacji finansowo-księgowej środków finansowych otrzymanych na realizację projektu zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 roku o rachunkowości

⁷ Opcjonalnie, w zależności od klasyfikacji budżetowej przekazanych środków finansowych.

⁸ Opcjonalnie w zależności od zadania.

- (tekst jednolity: Dz. U. 2023 r., poz. 120 ze zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.
2. Umowa zawierana przez Podmiot z wykonawcą zlecenia, dzieła lub usługi – specjalistą musi zawierać szczegółowo określony przedmiot umowy, liczbę godzin do wykonania, stawkę godzinową oraz harmonogram pracy, jak również określony termin przedłożenia rachunku i płatności za wykonanie przedmiotu umowy.
 3. Podmiot **zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją projektu przez 5 lat**, licząc od początku roku następującego po roku, w którym realizował projekt.

§ 6

1. Podmiot, realizując wsparty projekt, zobowiązuje się do:
 - 1) Informowania o fakcie dofinansowania realizacji projektu przez Województwo w ramach Programu przeciwdziałania uzależnieniom w województwie śląskim na lata 2022-2030.
 - 2) Umieszczania znaku graficznego Województwa Śląskiego zgodnie ze wzorem zamieszczonym na stronie: <https://slaskie.pl/content/znak-graficzny-wojewodztwa-slaskiego> na wszystkich materiałach związanych z realizacją projektu, w szczególności w wydawanych w ramach projektu materiałach drukowanych, na tablicach informacyjnych oraz na stronie internetowej. W zakresie stosowania Znak graficzny należy uwzględnić instrukcję umieszczoną na powyższej stronie internetowej.
 - 3) Umieszczenia logo Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego zgodnie ze wzorem zamieszczonym na stronie: <https://rops-katowice.pl/do-pobrania/> na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych dotyczących realizowanego zadania.
2. Sposób realizacji warunku określonego w ust. 1 należy udokumentować wraz ze złożonym rozliczeniem przekazanych środków finansowych, o którym mowa w § 8.
3. Prawa do utworów opracowanych w ramach zleconych zadań, w tym do dalszego zarządzania oraz upowszechniania, zostaną przeniesione w całości bezpłatnie na udzielającego dotacji. Podmiot zachowa prawo do wykorzystania utworu w ramach prowadzonej przez siebie działalności statutowej, z wyłączeniem działalności gospodarczej oraz prawa przenoszenia uprawnień na osoby trzecie.
4. Wersje ostateczne powstałych materiałów muszą uzyskać akceptację ROPS, który zastrzega sobie możliwość poddania ich recenzji przed wydaniem, z uwagi na to, planując harmonogram Podmiot powinien uwzględnić termin na akceptację przedłożonych materiałów, nie krótszy niż ... dni. Publikacje, po konsultacji merytorycznej i redakcji językowej należy przedstawić do akceptacji ROPS nie później niż na ... miesiące przed planowanym zakończeniem zadania. Wszystkie materiały wytworzone w ramach realizacji wskazanych działań powinny zawierać wyłącznie znak graficzny Województwa Śląskiego oraz ROPS. W przypadku publikacji w formie drukowanej wymagane jest zamieszczenie informacji dotyczącej przeznaczenia publikacji do bezpłatnej dystrybucji.
5. W przypadku planowanej adaptacji materiałów lub programów należy dołączyć kopię posiadanej licencji udzielonej Podmiotowi i uprawniającej do ich opublikowania czy adaptacji w Polsce lub – do chwili przyjęcia wniosku do realizacji – list intencyjny od wydawcy potwierdzający możliwość przyznania Podmiotowi licencji. Wraz z kopią licencji lub listem intencyjnym należy załączyć ich tłumaczenie na język polski. W przypadku przyjęcia zadania do realizacji, Podmiot będzie zobowiązany do przedłożenia licencji wraz z tłumaczeniem w terminie wskazanym w umowie. Licencja powinna potwierdzać posiadanie autorskich praw majątkowych do korzystania z publikacji na następujących polach eksploatacji: utrwalenie, zwielokrotnienie drukiem i innymi znanymi na dzień dzisiejszy technikami, wprowadzanie do obrotu, wielokrotnego wydawania w różnych formach, wprowadzanie do pamięci komputera, publiczne odtworzenie i wystawienie. Licencja powinna uprawniać Podmiot do udzielenia Województwu praw do korzystania z utworu w zakresie uzyskanej licencji (sublicencja). W szczególnie uzasadnionych przypadkach dopuszcza się możliwość odstąpienia od wymogu posiadania prawa do udzielania przez Podmiot sublicencji.

§ 7

1. Województwo sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania projektu przez Podmiot, w tym wydatkowania przekazanych środków finansowych.
2. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji projektu oraz po jego zakończeniu. Województwo zastrzega sobie prawo do kontroli wykonania postanowień niniejszej umowy w okresie 5 lat od daty jej zakończenia.
3. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Województwa mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania projektu oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania projektu. Podmiot na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
4. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Województwa zarówno w siedzibie Podmiotu, jak i w miejscu realizacji projektu.
5. O wynikach kontroli, o której mowa w ust. 1, Województwo poinformuje Podmiot, a w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości przekaże wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie.
6. Podmiot jest zobowiązany w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia otrzymania wniosków i zaleceń, o których mowa w ust. 5 do ich wykonania i powiadomienia o tym Województwa.

§ 8

1. Sprawozdanie z wykonania projektu, o którym mowa w § 1 ust. 1, Podmiot sporządza na formularzu zgodnym z załącznikiem nr 4 do *Ogłoszenia Konkursu ofert na realizację zadań rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w województwie śląskim w 2026 roku* i dostarcza do zaakceptowania Województwu w terminie **30 dni od zakończenia jego realizacji, tj. do dnia roku**. O zachowaniu terminu decyduje data nadania przesyłki u operatora pocztowego.
2. Niedochowanie terminu, o którym mowa w ust. 1, stanowi naruszenie dyscypliny finansów publicznych, co rodzi konsekwencje określone w ustawie z dnia 17 grudnia 2004 roku o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych ([tekst jednolity: Dz.U. z 2025 r., poz. 1484](#)), w szczególności w Rozdziale 3 – Kary za naruszenie dyscypliny finansów publicznych oraz ich wymiar.
3. Województwo ma prawo żądać, aby Podmiot w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do sprawozdania, o którym mowa w ust. 1.
4. W przypadku nieprzedłożenia sprawozdania, o którym mowa w ust. 1 lub przedłożenia sprawozdania bez kompletu załączników, Województwo wzywa Podmiot do jego złożenia lub uzupełnienia. Niezastosowanie się do wezwania skutkuje przeprowadzeniem kontroli, która może być podstawą rozwiązania umowy.
5. Dostarczenie sprawozdania jest równoznaczne z udzieleniem Województwu prawa do rozpowszechniania jego tekstu w sprawozdaniach, materiałach informacyjnych i promocyjnych oraz innych dokumentach urzędowych.
6. Do sprawozdania końcowego jako załączniki należy przedłożyć materiały dokumentujące zrealizowanie projektu, w tym w szczególności kserokopie potwierdzone „za zgodność z oryginałem” faktur, rachunków, umów cywilno-prawnych, potwierdzenia zapłaty, listy obecności / wykazy beneficjentów, raporty, etc.
7. Podmiot zostanie poinformowany na piśmie o zaakceptowaniu sprawozdania lub niezaakceptowaniu sprawozdania.

§ 9

Do zamówień na dostawy oraz usługi i roboty budowlane opłacanych z przekazanych środków finansowych Podmiot stosuje przepisy ustawy z dnia 11 września 2019 roku – Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: [Dz. U. z 2024 r., poz. 1320 ze zm.](#)).

§ 10

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym protokole.

§ 11

1. Umowa może być rozwiązana przez Województwo ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:
 - a) wykorzystywania przekazanych środków finansowych niezgodnie z przeznaczeniem,
 - b) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego projektu, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych,
 - c) jeżeli Podmiot odmówi poddaniu się kontroli bądź w terminie określonym przez Województwo nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości,
 - d) nieprzedłożenia przez Podmiot sprawozdania z wykonania projektu w terminie i na zasadach określonych w niniejszej umowie,
 - e) przedłożenia dokumentów uniemożliwiających ocenę wykonania projektu,
 - f) braku prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej oraz dokumentacji finansowo-księgowej o której mowa w § 5 ust. 1,
 - g) zlecenia realizacji projektu podmiotowi trzeciemu, w tym pośrednikowi, wykonania projektu w całości lub w części dotyczącej zakresu działań części merytorycznej będącej przedmiotem zadania konkursowego, z zastrzeżeniem § 2 ust. 11.
2. Rozwiązując umowę, Województwo określi kwotę środków finansowych podlegających zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania środków finansowych, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty.
3. Prawo, o którym mowa w ust. 1, Województwo może wykonać w terminie 3 miesięcy od każdorazowego stwierdzenia okoliczności, będących podstawą do rozwiązania umowy.

§ 12

Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 13

Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach realizuje w imieniu Województwa czynności wynikające z § 2 ust. 2, 9 i 11; § 4 ust. 3-5; § 7; § 8; § 10; § 11; § 12 niniejszej umowy.

§ 14

1. Podmiot ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania z zakresu zdrowia publicznego.
2. W zakresie związanym z realizacją zadania z zakresu zdrowia publicznego, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Podmiot oświadcza, iż jest administratorem danych osobowych przetwarzanych w ramach realizacji zadania z zakresu zdrowia publicznego i zobowiązuje się do bezwzględnego przestrzegania w tym zakresie obowiązujących przepisów prawa.
3. Zgodnie z treścią Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), Strony ustalają, iż w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy będą przetwarzać wzajemnie udostępniane dane osobowe osób uczestniczących w zawarciu i realizacji niniejszej umowy. Każda ze Stron będzie wykorzystywać te dane jako administrator danych, w celach związanych z zawarciem i realizacją niniejszej umowy.

4. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 3 zapoznały się i dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez drugą Stronę na potrzeby realizacji niniejszej umowy, określonymi w ust. 5.
5. Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 oraz art. 14 ust. 1 i ust. 2 RODO, Strony informują, iż:
 - 1) Strony Umowy są wzajemnie administratorem danych osobowych w odniesieniu do osoby/osób wskazanych w reprezentacji oraz osób podanych do kontaktu w ramach realizacji Umowy, przy czym za administratora po stronie Województwa uznaje się Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach ul. Modelarska 10, kod pocztowy 40-142, e mail: rops@rops-katowice.pl , tel. 32 730 68 68.
 - 2) Dane osobowe reprezentantów Stron Umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych oraz odpowiedzialnych za koordynację i realizację Umowy przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, w celu związanym z zawarciem i realizacją Umowy, a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji Umowy. Powyższe dane osobowe przetwarzane będą również na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek wynikający z art. 6 ustawy z dnia 14 lipca 1983 roku o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach).
 - 3) Źródłem pochodzenia danych osobowych są wzajemnie wobec siebie Strony niniejszej umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zawierają w sobie dane osobowe określone w niniejszej umowie lub inne dane kontaktowe niezbędne do realizacji niniejszej umowy.
 - 4) Dane osobowe będą przetwarzane przez Strony przez okres realizacji niniejszej umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów dotyczących archiwizacji.
 - 5) Osoby wymienione w pkt 2 posiadają prawo do dostępu do treści swoich danych osobowych; sprostowania swoich danych osobowych; usunięcia swoich danych osobowych; ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych; przenoszenia swoich danych osobowych; wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych; w sytuacjach ściśle określonych w przepisach RODO. Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w pkt 7.
 - 6) Niezależnie od powyższego osoby te mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.
 - 7) Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych lub osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych można kontaktować się:
 - a) ze strony Województwa mailowo, pod adresem Województwa Śląskiego – Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach ul. Modelarska 10, kod pocztowy 40-142 to: e-mail: iod@rops-katowice.pl,
 - b) ze strony Podmiotu mailowo, pod adresem
 - 8) Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.
 - 9) Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu ani zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
 - 10) Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z zastrzeżeniem, że jeżeli przekazanie takie okaże się konieczne dla realizacji niniejszej umowy, może mieć miejsce wyłącznie po pisemnym powiadomieniu drugiej Strony oraz z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń wskazanych w art. 46 RODO.
 - 11) Odbiorcami danych osobowych mogą być: organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa; podmioty świadczące usługi prawne na rzecz Stron oraz inne podmioty świadczące usługi na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z Umową. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją oraz publikowane w BIP Samorządu Województwa Śląskiego.
6. Podmiot jest zobowiązany do wykonywania i udokumentowania, również w imieniu Województwa, obowiązku informacyjnego wobec kadry zaangażowanej w realizację zadania wskazanego w § 1 ust. 1, mając na uwadze zasadę rozliczalności, o której mowa w art. 5 ust. 2

RODO. Obowiązek ten winien zostać wykonany w oparciu o formularz klauzuli informacyjnej stanowiący załącznik nr 2 do umowy.

7. Podmiot jest zobowiązany do wykonywania i udokumentowania, również w imieniu Województwa, obowiązku informacyjnego wobec beneficjentów dotowanego projektu (zadania) wskazanego w § 1 ust. 1, mając na uwadze zasadę rozliczalności, o której mowa w art. 5 ust. 2 RODO. Obowiązek ten winien zostać wykonany w oparciu o formularz klauzuli informacyjnej stanowiący załącznik nr 3 do umowy, jeśli zamierza udostępnić Województwu dane tych osób.

§ 15

Do środków finansowych przekazanych w niniejszej umowie stosuje się przepisy ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zdrowiu publicznym (tekst jednolity: z 2026 r., poz. 149), a w zakresie tam nieuregulowanym przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (tekst jednolity: Dz.U. z 2025 r., poz. 1483 ze zm.) dotyczące dotacji, poza powyższym, w zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku – Kodeks cywilny (tekst jednolity: Dz. U. 2025, poz. 1071 ze zm.). Podmiot oświadcza, że znane są mu obowiązki wynikające z przepisów prawa.

§ 16

1. Przy realizacji dotowanego projektu Podmiot zobowiązany jest do zapewnienia dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami w następujący sposób:
 - 1) w zakresie dostępności architektonicznej poprzez:
 - a) zapewnienie wolnych od barier poziomych i pionowych przestrzeni komunikacyjnych budynków,
 - b) instalację urządzeń lub zastosowanie środków technicznych i rozwiązań architektonicznych w budynku, które umożliwiają dostęp do wszystkich pomieszczeń, z wyłączeniem pomieszczeń technicznych,
 - c) zapewnienie informacji na temat rozkładu pomieszczeń w budynku, co najmniej w sposób wizualny i dotykowy lub głosowy,
 - d) zapewnienie wstępu do budynku osobie korzystającej z psa asystującego, o którym mowa w art. 2 pkt 11 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 roku o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 913 ze zm.),
 - e) zapewnienie osobom ze szczególnymi potrzebami możliwości ewakuacji lub ich uratowania w inny sposób;
 - 2) w zakresie dostępności cyfrowej – poprzez spełnienie wymagań określonych w ustawie z dnia 4 kwietnia 2019 roku o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1440);
 - 3) w zakresie dostępności informacyjno-komunikacyjnej poprzez:
 - a) obsługę z wykorzystaniem środków wspierających komunikowanie się, o których mowa w art. 3 pkt 5 ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 roku o języku migowym i innych środkach komunikowania się (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r., poz. 20) lub przez wykorzystanie zdalnego dostępu online do usługi tłumacza przez strony internetowe i aplikacje,
 - b) instalację urządzeń lub innych środków technicznych do obsługi osób słabosłyszących, w szczególności pętli indukcyjnych, systemów FM lub urządzeń opartych o inne technologie, których celem jest wspomaganie słyszenia,
 - c) zapewnienie na stronie internetowej danego podmiotu informacji o zakresie jego działalności w postaci elektronicznego pliku zawierającego tekst odczytywalny maszynowo, nagrania treści w polskim języku migowym oraz informacji w tekście łatwym do czytania,
 - d) zapewnienie, na wniosek osoby ze szczególnymi potrzebami, komunikacji z podmiotem publicznym w formie określonej w tym wniosku.
2. W indywidualnym przypadku, jeśli Podmiot nie jest w stanie, w szczególności ze względów technicznych lub prawnych, zapewnić dostępności osobie ze szczególnymi potrzebami w zakresie, o którym mowa w ust. 1 pkt 1 i 3, Zleceniobiorca jest obowiązany zapewnić takiej osobie dostęp alternatywny, polegający w szczególności na:
 - 1) zapewnieniu osobie ze szczególnymi potrzebami wsparcia innej osoby lub

- 2) zapewnieniu wsparcia technicznego osobie ze szczególnymi potrzebami, w tym z wykorzystaniem nowoczesnych technologii, lub
- 3) wprowadzeniu takiej organizacji Zleceniobiorcy, która umożliwi realizację potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, w niezbędnym zakresie dla tych osób.

W przypadku braku możliwości zapewnienia osobie ze szczególnymi potrzebami dostępności w zakresie, o którym mowa w ust. 1 pkt 2, zastosowanie mają przepisy art. 7 ustawy z dnia 4 kwietnia 2019 roku o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. z 2023 r., poz. 1440).

§ 17

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony poddają rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Województwa, sądu powszechnego.

§ 18

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jednym dla Województwa i jednym dla Podmiotu.

Województwo

Podmiot

Załączniki:

- 1) Harmonogram i kosztorys realizacji projektu
- 2) Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych
- 3) Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych dla beneficjenta zadania

.....
Nazwa Podmiotu

Harmonogram i kosztorys realizacji projektu

pn.:
w terminie od dnia dd.mm.rr do dnia dd.mm.rr

I. Harmonogram projektu

| Lp. | Nazwa działania (zgodnie z przyznanymi środkami finansowymi) | Krótki opis działania | Termin rozpoczęcia | Termin zakończenia |
|-----|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | | | dd.mm.rr | dd.mm.rr |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

II. Kosztorys projektu

| Lp. | Rodzaj kosztów | Kalkulacja kosztów, w tym: | | | Koszt projektu w zł, w tym: | | | |
|---------|----------------------------|----------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------------------|---|------------------|
| | | jednostka miary | liczba jednostek | koszt jednostkowy | całkowity | z budżetu Województwa Śląskiego | ze środków własnych i innych źródeł | wkład osobowy |
| I | Koszty merytoryczne: | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| II | Koszty administracyjne: | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | |
| Ogółem: | | | | | | | | |

III. Struktura procentowa

| LP. | Wyszczególnienie: | Kwota w zł | % |
|-----|--|---------------|---|
| 1. | Całkowity koszt realizacji projektu określony w umowie | —'— — | |
| 2. | Środki finansowe z budżetu Województwa Śląskiego | —'— — | |
| 3. | Wkład własny Podmiotu | —'— — | |

(pieczęcie i podpisy osób/osoby reprezentujących/reprezentującej Podmiot)

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych

Na podstawie art. 14 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.4.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach ul. Modelarska 10, kod pocztowy 40-142, e-mail: rops@rops-katowice.pl, tel. 32 730 68 68.
2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w Regionalnym Ośrodku Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach ul. Modelarska 10, kod pocztowy 40-142 to: e-mail: iod@rops-katowice.pl, tel. 32 730 68 84.
3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu oceny, weryfikacji i kontroli złożonych sprawozdań z realizacji zadań z zakresu zdrowia publicznego w ramach *Konkursu ofert Konkursu ofert na realizację zadań w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w województwie śląskim w 2025 roku*, a także w celach archiwalnych.
Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w powyższym celu jest art. 14 i art. 15 ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zdrowiu publicznym (art. 6 ust. 1 lit. e RODO) oraz art. 6 ustawy z dnia 14 lipca 1983 roku o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).
4. Pozyskano następujące kategorie danych osobowych: imię, nazwisko, wykształcenie, uprawnienia, doświadczenie zawodowe, dane dotyczące zatrudnienia.
5. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, bankom, podmiotom zajmującym się archiwizacją, dostawcom systemów informatycznych i usług IT, a w zakresie danych korespondencyjnych operatorowi pocztowemu lub kurierowi. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Samorządu Województwa Śląskiego i BIP Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego, na stronach internetowych Samorządu Województwa Śląskiego i Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego oraz na tablicy ogłoszeń Samorządu Województwa Śląskiego i Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane zgodnie z kategorią archiwalną BE5, tj. przez okres 5 lat liczony od 1 stycznia roku następującego po roku wytworzenia dokumentacji zawierającej te dane, a po jego upływie poddane zostaną ekspertyzie Archiwum Państwowego, które może nakazać ich wieczyste przechowywanie,
7. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z art. 17 ust. 3 RODO), prawo do ograniczenia ich przetwarzania oraz prawo wniesienia sprzeciwu (wobec przetwarzania opartego o sprawowanie władzy publicznej powierzonej Administratorowi).
8. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych osobowych jest złożone sprawozdanie z realizacji zadań z zakresu zdrowia publicznego i nie pochodzą one ze źródeł publicznie dostępnych.
10. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
11. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Przyjmuję do wiadomości

Data:

Podpis:

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych dla beneficjenta zadania

Na podstawie art. 14 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.4.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach ul. Modelarska 10, kod pocztowy 40-142, e-mail: rops@rops-katowice.pl, tel. 32 730 68 68.
2. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w Regionalnym Ośrodku Polityki Społecznej Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach ul. Modelarska 10, kod pocztowy 40-142 to: e-mail: iod@rops-katowice.pl, tel. 32 730 68 84.
3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu oceny, weryfikacji i kontroli złożonych sprawozdań z realizacji zadań z zakresu zdrowia publicznego w ramach *Konkursu ofert na realizację zadań w zakresie rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w województwie śląskim w 2025 roku*, a także w celach archiwalnych.
Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych w powyższym celu jest art. 14 i art. 15 ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zdrowiu publicznym (art. 6 ust. 1 lit. e RODO) oraz art. 6 ustawy z dnia 14 lipca 1983 roku o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).
4. Pozyskano następujące kategorie danych osobowych: imię, nazwisko, adres zamieszkania, wiek, płeć.
5. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, bankom, podmiotom zajmującym się archiwizacją, dostawcom systemów informatycznych i usług IT, a w zakresie danych korespondencyjnych operatorowi pocztowemu lub kurierowi. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Samorządu Województwa Śląskiego i BIP Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego, na stronach internetowych Samorządu Województwa Śląskiego i Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego oraz na tablicy ogłoszeń Samorządu Województwa Śląskiego i Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane zgodnie z kategorią archiwalną BE5, tj. przez okres 5 lat liczony od 1 stycznia roku następującego po roku wytworzenia dokumentacji zawierającej te dane, a po jego upływie poddane zostaną ekspertyzie Archiwum Państwowego, które może nakazać ich wieczyste przechowywanie,
7. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z art. 17 ust. 3 RODO), prawo do ograniczenia ich przetwarzania oraz prawo wniesienia sprzeciwu (wobec przetwarzania opartego o sprawowanie władzy publicznej powierzonej Administratorowi).
8. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. Źródłem pochodzenia Pani/Pana danych osobowych jest złożone sprawozdanie z realizacji zadań z zakresu zdrowia publicznego i nie pochodzą one ze źródeł publicznie dostępnych.
10. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
11. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

Przyjmuję do wiadomości

Data:

Podpis: